

# **CHIEN DECLARATION**

## **EXHIBIT I**

El Honorable Robert J. Bryan

**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE LOS ESTADOS UNIDOS  
DISTRITO OESTE DE WASHINGTON**

ESTADO DE WASHINGTON,

Demandante

v.

THE GEO GROUP, INC.,

Demandado

DEMANDA CIVIL NRO. 3:17-cv-05806-RJB

DECLARACION DE JUDITH  
CHAVEZ ORTIZ

Yo, Judith Chávez Ortiz, declaro lo siguiente:

- 1- Tengo más de dieciocho años de edad, tengo conocimiento personal y soy competente para testificar sobre los asuntos aquí contenidos.
- 2- En Julio del 2018, trabajé en el Programa de Trabajo Voluntario administrado por GEO en el Centro de Detención del Noroeste (NWDC) durante tres semanas. Mi trabajo, junto con otras trabajadoras de mi unidad, era hacer laundry para el NWDC. Nos asignaron doblar la ropa limpia (ropa interior, camisas, pantalones, calcetines), sábanas y mantas. También clasificábamos estos artículos en grupos de acuerdo con el tamaño, los colocábamos en bolsas, etiquetábamos las bolsas y colocábamos las bolsas en los carros para su entrega a las otras unidades. El trabajo se realizaba en nuestra unidad, la Unidad de mujeres D2, en el área común donde solemos comer.
- 3- El lavado y secado de la ropa, sábanas y mantas es hecho por los hombres en la lavandería. Una vez que terminan de lavar y secar, entregan la ropa, sábanas y mantas

DECLARACION DE JUDITH CHAVEZ ORTIZ

1

OFICINA DEL PROCURADOR GENERAL DE  
WASHINGTON  
División de Derechos Civiles  
800 Fifth Avenue, Suite 2000  
Seattle, WA 98104-3188  
(206) 464-7744

WA00007587

1 a la unidad de mujeres a cargo de doblarlas y clasificarlas. Después de que las mujeres  
2 terminan de doblarlas y clasificarlas, los hombres recogen los carros de la ropa y los  
3 llevan a las unidades.

4 4- Algunas de las prendas que teníamos que doblar estaban sucias, manchadas o  
5 malolientes incluso después de lavarlas, y era parte de nuestro trabajo tirar los  
6 artículos que eran demasiado repugnantes para continuar utilizándolos o distribuirlos a  
7 los detenidos.

8 5- Este trabajo requería que yo trabajara todos los días, sin un día de descanso.  
9 Dependiendo de la cantidad de ropa que había en la lavandería ese día, tenía que  
10 trabajar una o dos veces al día; en promedio, trabajé 2-3 horas al día. Los guardias de  
11 GEO nos decían si teníamos que trabajar una o dos veces al día y cuándo teníamos que  
12 trabajar.

13 6- Antes de que se me permitiera trabajar, tuve que firmar un formulario que estaba  
14 escrito en inglés. No leo inglés, así que no sé qué decía ese formulario. Al final de  
15 cada día de trabajo, también tenía que firmar un formulario.

16 7- GEO solo me pagó \$1/día por este trabajo. A pesar de que el pago era muy bajo, decidí  
17 trabajar mientras estaba detenida en el NWDC porque necesito el dinero para poder  
18 hablar con mi familia. Desde que estoy detenida, mi hija de 20 años ha estado  
19 trabajando arduamente para mantener a mis niños de 15 y 10 años. No puedo pedirle  
20 dinero a mi hija para hacer llamadas telefónicas ya que ella ya está lidiando con tantas  
21 cosas en casa.

22 8- Actualmente no estoy trabajando en la lavandería porque los guardias de GEO  
23 decidieron asignar el trabajo de lavandería a otra unidad de mujeres en el NWDC.  
24 Solicité un nuevo trabajo en el Programa de Trabajo Voluntario y he estado esperando  
25 durante muchas semanas. Me han dicho que no hay trabajos disponibles en este  
26 momento. Estoy en la lista de espera.

1 9- Extraño mucho a mis hijos y me gustaría llamarlos todos los días. Pero no tengo  
2 dinero para pagar las llamadas telefónicas, y no puedo ganarlo porque no tengo un  
3 trabajo en el Programa de Trabajo Voluntario y no puedo ganar dinero de ninguna otra  
4 manera mientras estoy detenida en el NWDC. Ahora solo puedo llamar a mis hijos  
5 cuando otro detenido me da generosamente el dinero de su llamada telefónica.

6 10- Creo que es injusto que GEO le pague a cada uno de los trabajadores detenidos \$1 por  
7 día por el trabajo que realizan en el Programa de Trabajo Voluntario. Los detenidos  
8 lavan toda la ropa en el NWDC, limpian el NWDC y preparan la comida para todos  
9 los detenidos. GEO depende de nosotros, los detenidos, para mantener el NWDC en  
10 funcionamiento. Deberían pagarnos lo que vale nuestro trabajo.

11 Certifico bajo pena de perjurio de las leyes de los Estados Unidos y del Estado de Washington  
12 que lo anterior es verdadero y correcto.

13  
14 Fechado este 08-5/día de agosto del 2018, en Tacoma, Washington

15  
16   
17 JUDITH CHAVEZ ORTIZ  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26



# CERTIFICATE OF ACCURACY

I certify that the Declaration of Judith Chavez Ortiz was translated into English by a translator and editor working for Multilingual Connections who are both competent and qualified to perform translation into this language. I attest that the final target file is an accurate and complete translation of the original Spanish version.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Kara Davis", is written over a horizontal line.

Kara Davis  
Team Lead and Contract Manager  
Multilingual Connections, LLC

9/20/18  
Date



Multilingual Connections, LLC #255450

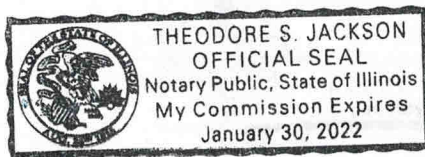
Subscribed and sworn to before me on

Thursday, September 20, 2018, in

Evanston, County of Cook, State of Illinois.

Notary Public

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Theodore S. Jackson", is written over a horizontal line.



The Honorable Robert J. Bryan

**UNITED STATES DISTRICT COURT  
WESTERN DISTRICT OF WASHINGTON**

STATE OF WASHINGTON,

Plaintiff

v.

THE GEO GROUP, INC.,

Defendant

CIVIL ACTION No.  
3:17-cv-05806-RJB

DECLARATION OF  
JUDITH CHAVEZ  
ORTIZ

I, Judith Chávez Ortiz, declare the following:

- 1- I am over eighteen years of age, have personal knowledge of and am competent to testify on the issues contained herein.
- 2- In July 2018, I worked in the Voluntary Work Program run by GEO in the Northwest Detention Center (NWDC) for three weeks. My job, along with other women workers from my unit, was to do the laundry for the NWDC. They assigned us to fold the clean clothing (underwear, shirts, pants, socks), sheets and blankets. We also sorted these items into groups based on their size, placed them into bags, labeled the bags and placed the bags on carts to be delivered to the other units. This work was carried out in our unit, the D2 women's unit, in the common area where we would usually eat.

- 1 3- The clothing, sheets and blankets are washed and dried by men in the  
2 laundry room. Once they finish washing and drying, they send the  
3 clothing, sheets and blankets to the women's unit responsible for folding  
4 and sorting them. Once the women finish folding and sorting them, the  
5 men pick up the carts of clothing and take them to the units.
- 6 4- Some of the items of clothing we had to fold were dirty, stained or foul-  
7 smelling, even after they had been washed. Part of our work was to  
8 discard items that were too repulsive to continue using them or to  
9 distribute them to the detainees.
- 10 5- This job required me to work every day without a day off. Depending on  
11 the amount of clothing in the laundry that day, I had to work once or  
12 twice per day. On average, I worked 2-3 hours per day. The GEO guards  
13 would tell us if we had to work once or twice per day and when we had to  
14 work.
- 15 6- Before I was allowed to work, I had to sign a form that was written in  
16 English. I cannot read English, so I don't know what the form said. I also  
17 had to sign a form at the end of each workday.
- 18 7- GEO only paid me \$1 per day for this job. In spite of the very low pay, I  
19 decided to work while I was detained at NWDC because I needed the  
20 money to be able to talk to my family. Since I have been detained, my  
21 20year-old daughter has been working very hard to take care of my 15  
22 and 10year old children. I cannot ask my daughter for money to make  
23 phone calls, since she is already dealing with so much at home.
- 24 8- I am not currently working at the laundry because the GEO guards  
25 decided to assign the laundry work to another women's unit in the  
26 NWDC. I applied to get a new job in the Voluntary Work Program and I

1 have been waiting for many weeks. I have been told that there are no jobs  
2 available at this time. I am on a waitlist.

3 9- I miss my children very much and I would like to call them every day.

4 However, I do not have money to pay for my phone calls, and I cannot

5 earn it because I do not have a job in the Voluntary Work Program and I

6 cannot earn money any other way while I am being detained in the

7 NWDC. Now, I can only call my children when another detainee

8 generously gives me the money from their phone calls.

9 10- I think that it is unfair that GEO pays each of their detainee workers \$1

10 per day for the work they perform in the Voluntary Work Program. The

11 detainees do all the laundry in the NWDC, clean the NWDC and prepare

12 all the detainees' food. GEO depends on us, the detainees, to keep the

13 NWDC running. They should pay us what our work is worth.

14 I certify under penalty of perjury under the laws of the United States and the  
15 State of Washington that the above is true and correct.

16  
17 Dated this 31<sup>st</sup> day of August of 2018 in Tacoma, Washington.  
18  
19

---

20 JUDITH CHAVEZ ORTIZ  
21  
22  
23  
24  
25  
26